



1ST SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
49 ELIZABETH II, 2000

1^{re} SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
49 ELIZABETH II, 2000

Bill 109

Projet de loi 109

**An Act to amend
the Nursing Homes Act
to require annual inspections**

**Loi modifiant la
Loi sur les maisons
de soins infirmiers pour qu'elle exige
des inspections annuelles**

Ms Lankin

M^{me} Lankin

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading June 22, 2000
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 22 juin 2000
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



**An Act to amend
the Nursing Homes Act
to require annual inspections**

**Loi modifiant la
Loi sur les maisons
de soins infirmiers pour qu'elle exige
des inspections annuelles**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. Section 24 of the *Nursing Homes Act*, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 2, section 38, is amended by adding the following subsection:

Annual
inspection

(2.1) The Minister shall ensure that every nursing home is inspected by an inspector at least once in every calendar year to determine whether there is compliance with this Act and the regulations and with the applicable licence and service agreement.

Commence-
ment

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

3. The short title of this Act is the *Nursing Homes Mandatory Annual Inspection Act, 2000*.

EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Nursing Homes Act* to require annual inspections of nursing homes.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. L'article 24 de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*, tel qu'il est réédité par l'article 38 du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 1993, est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Inspection
annuelle

(2.1) Le ministre veille à ce que chaque maison de soins infirmiers soit inspectée par un inspecteur au moins une fois par année civile pour déterminer si la présente loi, les règlements, ainsi que les conditions du permis et l'entente de services applicables sont observés.

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Entrée en
vigueur

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2000 sur l'inspection annuelle obligatoire des maisons de soins infirmiers*.

Titre abrégé

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi sur les maisons de soins infirmiers* pour qu'elle exige l'inspection annuelle des maisons de soins infirmiers.